

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

24 JUNI 1993

**Voorstel tot wijziging van artikel 56 van het  
Reglement van de Senaat, wat de vermeldingen in de verslagen betreft**

(Ingediend door de heer de Donnéa c.s.)

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR HET REGLEMENT  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER VAES

Het voorstel om in de Commissieverslagen expliciet de namen te vermelden van de parlementairen die amendementen hebben ingediend, heeft tot doel nuteloze herhalingen van standpunten in openbare vergadering te voorkomen en de debatten aldus efficiënter te doen verlopen. Inderdaad zien bepaalde auteurs van amendementen die niet anoniem wensen te blijven, zich thans verplicht uitvoerig het woord te nemen in de openbare vergadering, terwijl in de meeste gevallen een verwijzing naar de besprekingen in de Commissie zou kunnen volstaan.

Een lid is van oordeel dat het voorstel niet ver genoeg strekt en stelt voor dat, zoals in de Kamer ove-

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

24 JUIN 1993

**Proposition de modification de l'article 56 du  
Règlement du Sénat, en ce qui concerne  
les mentions devant figurer dans les rap-  
ports**

(Déposée par M. de Donnéa et consorts)

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DU REGLEMENT  
PAR M. VAES

En proposant de mentionner explicitement dans les rapports de commission le nom des parlementaires ayant déposé des amendements, la proposition à l'examen vise à prévenir la répétition inutile de certains points de vue en séance publique et d'améliorer ainsi l'efficacité des débats. En effet, actuellement, certains auteurs d'amendements qui tiennent à ne pas rester dans l'anonymat doivent intervenir de manière circonstanciée en séance publique, alors que, dans la plupart des cas, il pourrait suffire de faire référence aux discussions en commission.

Un commissaire estime que la proposition ne va pas assez loin et il propose que l'on mentionne, comme à

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: de heren Swaelen, voorzitter; Bock, Buchmann, De Croo, De Loor, De Roo, Erdman, Lallemand, Seeuws, Tavernier, Vermeiren en Vaes, rapporteur.

**R. A 15864***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

291-1 (B.Z. 1991-1992): Voorstel.

Ont participé aux travaux de la commission:

Membres effectifs: MM. Swaelen, président; Bock, Buchmann, De Croo, De Loor, De Roo, Erdman, Lallemand, Seeuws, Tavernier, Vermeiren et Vaes, rapporteur.

**R. A 15864***Voir:***Document du Sénat:**

291-1 (S.E. 1991-1992): Proposition.

rigens, voor alle tussenkomsten in de commissie de namen van de sprekers worden vermeld. Dat zou de duidelijkheid alleen maar ten goede komen en in het bijzonder de lezing en verbetering van de verslagen vergemakkelijken.

De commissie is het daar niet mee eens. Er wordt op gewezen dat de anonimiteit van de commissieverlagen, die behoort tot de eigen tradities van de Senaat, past in een fundamentele conceptie van het parlementaire werk. De anonimiteit van de standpunten die tijdens de besprekingen worden geformuleerd geeft de commissieleden een grotere vrijheid om hun persoonlijke mening te uiten. De ervaring heeft geleerd dat zij bijdraagt tot een serene sfeer die het gemakkelijker maakt om tot een consensus te komen. De commissie kan wel instemmen met de hier voorgestelde versoepeling, die naar zij hoopt zal bijdragen tot een vlotter verloop van de debatten in openbare vergadering.

Tijdens de verdere gedachtenwisseling wordt aangestipt dat interpretatieproblemen kunnen ontstaan over de vraag wanneer de nieuwe regeling moet worden ingevoerd, die in het voorstel niet wordt beantwoord. De commissie is van oordeel dat de nieuwe bepaling onmiddellijk dient te worden toegepast op alle commissieverlagen die van een latere datum zijn dan deze waarop de nieuwe regeling in openbare vergadering wordt aangenomen, zelfs indien de amendementen, opgenomen in die verslagen, op een vroegere datum werden ingediend.

Het voorstel wordt eenparig aangenomen door de aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
Jean-François VAES.

*De Voorzitter,*  
Frank SWAELEN.

la Chambre, le nom de chaque intervenant en commission. En procédant de la sorte, l'on ne ferait que clarifier les choses et faciliter notamment la lecture et la correction des rapports.

La commission ne partage pas ce point de vue. L'on souligne que le respect de l'anonymat dans les rapports de commissions, qui fait partie des traditions propres du Sénat, s'inscrit dans une conception fondamentale du travail parlementaire. Grâce à l'anonymat des positions émises durant les débats, les membres sont plus libres d'exprimer leur opinion personnelle. L'expérience a appris qu'elle contribue à assurer une atmosphère de sérénité qui facilite la réalisation de consensus. La commission se dit, toutefois, favorable à l'assouplissement proposé, dont elle espère qu'il contribuera à accélérer les débats en séance publique.

Dans la suite de l'échange de vues, l'on note que la proposition ne règle pas la question de savoir quand la nouvelle réglementation doit entrer en vigueur, ce qui peut soulever des problèmes d'interprétation. Selon la commission, la nouvelle disposition devra être applicable immédiatement à tous les rapports de commissions dont la date sera postérieure à celle du vote de la nouvelle réglementation en séance publique, même si les amendements qui y sont reproduits ont été déposés à une date antérieure à ce vote.

La proposition a été adoptée à l'unanimité des membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
Jean-François VAES.

*Le Président,*  
Frank SWAELEN.